

# 《Scrum 要素》术语表

英文术语	对应中文术语
(Functional) Silo	(职能) 筒仓
Acceptance Criteria	接收标准
Acceptance Test	接收测试
Agilistas	敏捷实践者
Agility	敏捷力
Artifact	工件
Backlog Grooming	列表修整
Big Design Up Front (BDUF)	大设计前置
Big Visible Chart	大型可视图表
Burn Chart	燃图
Burndown Chart	燃尽图
Burnup Chart	燃耗图
Business Analyst	业务分析师
Business Value	业务价值
Ceremony	仪式
Crystal	水晶 (方法论)
Daily Scrum	Scrum 日会
Defined Process	预定义流程
Definition of Done (DoD)	完成之定义
Empirical Process	经验式流程
Extreme Programming	极限编程
Facilitator	引导者
Feature	特性
Feature Driven Development	特性驱动开发
Information Radiator	信息辐射器
Inspect and Adapt	检验和适应
Mockup	实物模型
Pair Programming	结对编程
Paper Prototyping	纸上原型
Persona	角色人物
Plan	计划
Planning	规划
Planning Poker	计划扑克
Potential Shippable Product	潜在可交货的产品
Product Backlog	产品列表
Product Owner	产品负责人
Refactoring	重构
Release	发布
Role	角色

Scrum	Scrum
ScrumMaster	ScrumMaster
Spike	探针
Sprint	Sprint
Sprint Backlog	Sprint 列表
Sprint Planning Meeting	Sprint 规划会议
Sprint Retrospective Meeting	Sprint 回顾会议
Sprint Review Meeting	Sprint 评审会议
Stakeholder	干系人
Story Point	故事点
Story Time	故事时间
Subject Matter Expert	主题专家
Team Dynamics	团队动力学
Team Estimation Game	团队估算游戏
Technical Debt	技术债务
Test Driven Development (TDD)	测试驱动开发
User Story	用户故事
Velocity	速率
Working Software	(可) 工作的软件